

# HYDROPOMPE

**HYDRO**

**3XM**

**4XM**

**6XM**

**8XM**

**8XT**

**F 42XM**

**F 62XM**

**F 82XM**

**F 82XT**



**ELETTROPOMPE SOMMERGIBILI  
ELEKTRISCHE TAUCHPUMPEN  
SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMPS  
ELECTROPOMPES SUBMERSIBLES  
ELECTROBOMBAS SUMERGIBLES**



## IMPIEGHI

Le elettropompe sommergibili serie HYDRO 3XM-4XM-6XM-8XM-8XT e F 42XM-62XM-82XM-82XT sono adatte allo svuotamento di scantinati, garage, cantine e locali allagati in genere.

Le elettropompe serie F 42XM-62XM-82XM-82XT sono adatte anche per il convogliamento di acque di scarico grigliate essendo equipaggiate di girante aperta arretrata.

## LIMITI D'IMPIEGO

Temperatura max del liquido pompato 40°C  
Profondità max di immersione 20 mt  
PH del liquido pompato 6-10

## COSTRUZIONE

Alloggio statore, bulloneria e albero motore in acciaio inox. Coperchio, diffusore, piede di sostegno e girante in ghisa. Tenuta meccanica in ceramica e grafite + anello di tenuta sull'albero motore. A richiesta in carburo di silicio. I cuscinetti superiori ed inferiori sono radiali ad una corona di sfere.

### MOTORE

Il motore elettrico è del tipo asincrono monofase e trifase con rotore a gabbia di scoiattolo immerso in bagno d'olio. Classe di isolamento F. Grado di protezione IP 68. Versioni monofasi con protezione termico amperometrica inserita nell'avvolgimento del motore. Interruttore a galleggiante, per funzionamento automatico, incorporato nei modelli monofasi. Le versioni trifasi sono fornite con terminali liberi. Protezione a cura dell'utente. Tensione di alimentazione e relativa variazione ammessa rispetto alla tensione nominale monofase 220-230V ± 6% standard trifase 400V ± 10% (380-400-415) standard. Altre tensioni a richiesta



## ANWENDUNGEN

Die elektrischen Tauchpumpen der Serie HYDRO 3XM-4XM-6XM-8XM-8XT- und F 42XM-62XM-82XM-82XT sind zur Entleerung von Kellergeschossen, Garagen, Kelleräumen und sonstigen überschwemmten Räumen geeignet. Die Elektropumpen der Serie F 42XM-62XM-82XM-82XT sind auch zur Kanalisierung von filtrierten Abwässern geeignet, da diese mit offenem und rückständigem Laufrad versehen sind.

## ANWENDUNGSGRENZEN

Höchsttemperatur der gepumpten Flüssigkeit 40°C  
Maximale Tauchtiefe 20 m  
PH-Wert der gepumpten Flüssigkeit 6-10

## AUFBAU

Motorgehäuse, Bolzen und Antriebswelle aus Innoxstahl. Deckel, Triebkranz, Bodenstützfuß und Laufrad aus Gußeisen. Gleitringdichtung aus Keramik und Graphit + Gleitringdichtung an der Antriebswelle. Nach Anfrage auch aus Siliziumkarbid. Die oberen und unteren Lager sind radial mit einem Kugelkranz.

### MOTOR

Wechselstromer und drehstromer Asynchronelektromotor mit Käfiganker im Ölbad. Isolationsklasse F. Schutzgrad IP 68. Wechselstromer Ausführungen mit eingebautem amperometrischem Thermoschutz, in der Motorwicklung integriert. Für den automatischen Betrieb mit Schwimmerschalter ausgestattet: in den wechselstrom Typen ist dieser integriert. Die drehstromer Ausführungen werden mit freien Endstücken geliefert. Schutz zu Lasten des Verbrauchers. Versorgungsspannung und derer zugelassene Abweichungen hinsichtlich der Nominaleistung: wechselstromes 220-230 V ± 6% Standardmodell drehstromes 400 V ± 10% (380-400-415) Standardmodell. Andere Spannungen nach Anfrage



## USE

The submersible electric pumps series HYDRO 3XM-4XM-6XM-8XM-8XT and F 42XM-62XM-82XM-82XT are particularly suitable for the emptying of basements, garages, cellars and flooded premises. The submersible electric pumps F 42XM-62XM-82XM-82XT are also designed for lifting screened waste water, owing to the open vortex impeller.

## LIMITS TO USE

Max temperature of the liquid pumped 40°C  
Max immersion depth 20 mt  
Ph of the liquid pumped 6-10

## CONSTRUCTION

Motor casing, motor shaft, bolts and nuts in stainless steel. Cover, pump casing, pedestal and impeller in cast iron. Mechanical seal in ceramic graphite plus a seal ring on the motor shaft. Upper and lower single row radial ball bearings.

### MOTOR

The electric motor is asynchronous, single phase and three phase with squirrel cage rotor immersed in oil bath. Insulation class F. Protection degree IP 68. Single phase versions with thermic amperometric protection inside the motor windings. Built-in float switch, for automatic operation, for the single phase models. The three phase models are supplied with free terminals. Protection measures to be taken by the user. Main voltage values and relative tolerance variation in relation to the rated voltage value: single phase 220-230V ± 6% standard three phase 400V ± 10% (380-400-415V) standard. Other voltages on request



## UTILISATION

Les électropompe submersibles série HYDRO 3XM-4XM-6XM-8XM-8XT et F 42XM-62XM-82XM-82XT sont employées pour le vidage de sous sols, caves, garages et de locaux inondés en général. Les électropompe F 42XM-62XM-82XM-82XT sont aussi indiquées pour le pompage d'eaux d'écoulement car elles sont équipées d'une roue vortex.

## LIMITES D'UTILISATION

Température max. du liquide pompé 40°C  
Profondeur max. d'immersion 20 m  
PH du liquide pompé 6-10

## CONSTRUCTION

Carcasse moteur, visserie et arbre moteur en acier inox. Couvercle, corps de refoulement, pied d'assise et roue en fonte. Garniture mécanique en céramique graphite et bague d'étanchéité sur l'arbre moteur. Les roulements supérieurs et inférieurs sont à une rangée de billes et à gorges profondes.

### MOTEUR

Le moteur électrique est du type asynchrone monophasé ou triphasé avec rotor à cage d'écureuil à bain d'huile. Classe d'isolation F. Degré de protection IP 68. Les versions monophasées ont une protection thermique ampèremétrique incorporée dans le bobinage du moteur. Les modèles monophasés sont équipés d'un flotteur pour le fonctionnement en automatique. Les modèles triphasés sont fournis avec les bornes libres. La protection du moteur est à prévoir par l'installateur. Tension d'alimentation et variation admissible par rapport à la tension nominale: monophasée 220-230V ± 6% standard triphasée 400V ± 10% (380-400-415V) standard. D'autres tensions sont disponibles sur demande



## APLICACIONES

Las electrobombas sumergibles serie HYDRO 3XM-4XM-6XM-8XM-8XT y F 42XM-62XM-82XM-82XT son aptas para el achique de sótanos, garajes, bodegas y ambientes inundados en general. Las electrobombas serie F 42XM-62XM-82XM-82XT son aptas también para encañalar aguas residuales filtradas ya que están dotadas de impulsor abierto retrasado.

## LÍMITES DE USO

Temperatura máxima del líquido bombeado 40°C  
Profundidad máxima de inmersión 20 metros  
PH del líquido bombeado 6-10

## CONSTRUCCIÓN

Alojamiento del estator, tornillos, tuercas y eje motor de acero inoxidable. Tapa, difusor, pie de apoyo e impulsor de hierro fundido. Cierre mecánico de cerámica y grafito + retén de cierre sobre el eje motor. A pedido de carburo de silicio. Los cojinetes superiores e inferiores son radiales con una corona de bolas.

### MOTOR

El motor eléctrico es del tipo asincrónico monofásico y trifásico con rotor de jaula de ardilla sumergido en baño de aceite. Clase de aislamiento F. Grado de protección IP 68. Versiones monofásicas con protección térmico-amperimétrica colocada en el bobinado del motor. Interruptor a flotador, para el funcionamiento automático, incorporado en los modelos monofásicos. Las versiones trifásicas son suministradas con bornes libres. La protección es responsabilidad del usuario. Tensión de alimentación y variación tolerada correspondiente con respecto a la tensión nominal: monofásica 220-230V ± 6% estándar trifásica 400V ± 10% (380-400-415) estándar. Otras tensiones a pedido

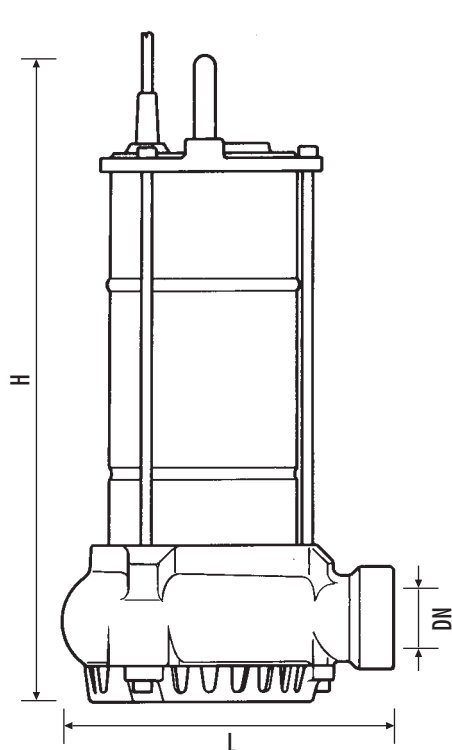
**ELETTROPOMPE SOMMERGIBILI PER ACQUE SPORCHE**

**SCHMUTZWASSER TAUCHPUMPEN**

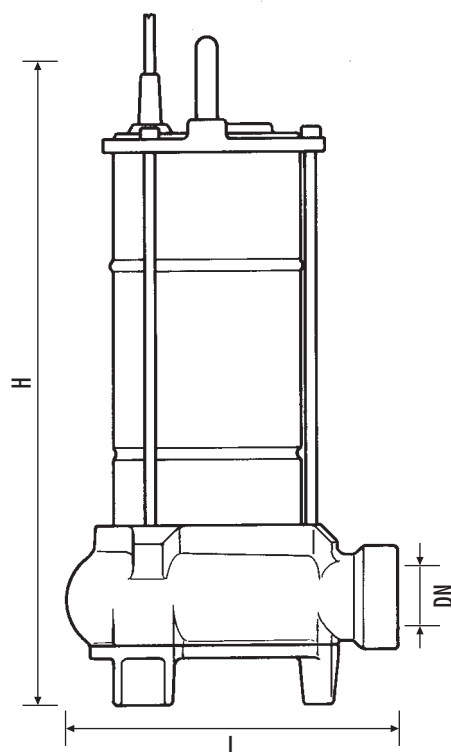
**SUBMERSIBLE ELECTRIC PUMPS FOR DIRTY WATER**

**POMPES ELECTRIQUES SUBMERSIBLES POUR LE RELEVAGE D'EAUX TROUBLES**

**ELECTROBOMBAS SUMERGIBLES PARA ACHIQUÉ**



**HYDRO**

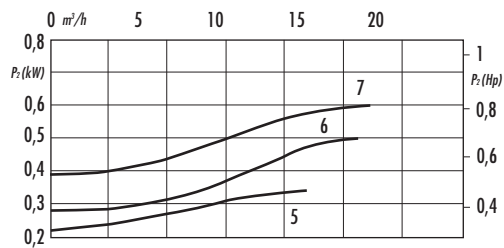
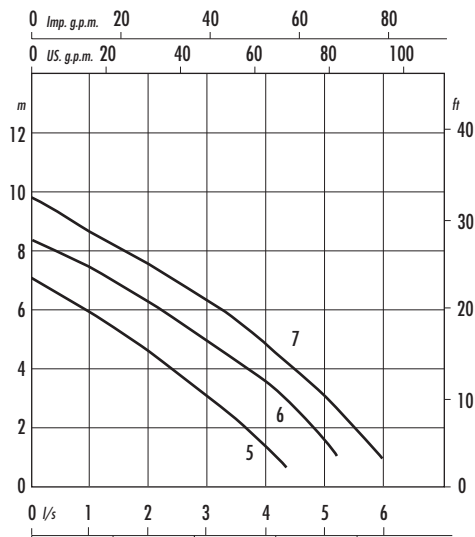
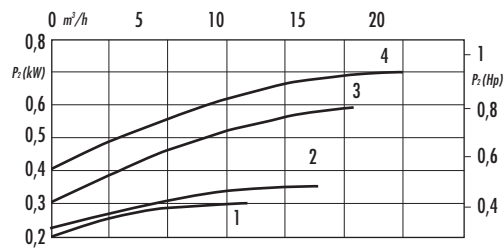
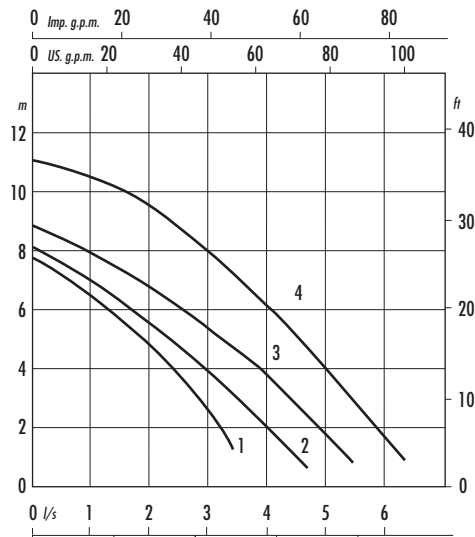


**F**

TIPO TYP TYPE TYPE TIPO	3XM	4XM	6XM	8XM	8XT	42XM	62XM	82XM	82XT
H	340	380				390			
L	170	190				190			
DN	1 1/4	1 1/2				1 1/2			
Kg.	8	11	11	12	12	11	11	12	12

# 50HZ

- 1 = 3XM
- 2 = 4XM
- 3 = 6XM
- 4 = 8XM  
8XT
- 5 = 42XM
- 6 = 62XM
- 7 = 82XM  
82XT

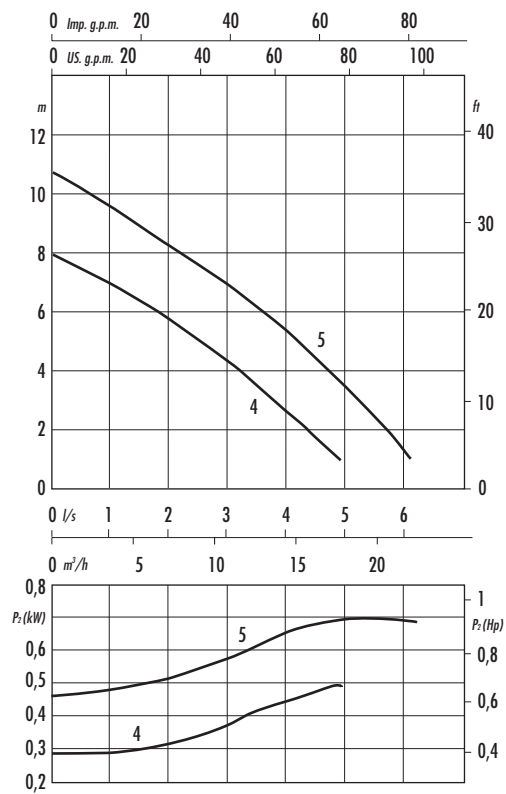
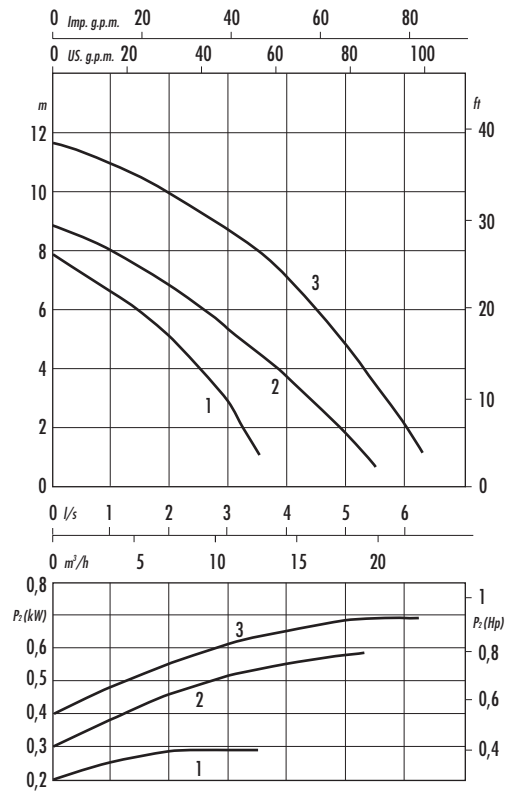


TIPO TYP TYPE TYPE TIPO		3XM	4XM	6XM	8XM	8XT	42XM	62XM	82XM	82XT
POTENZA LEISTUNG POWER PUISSANCE POTENCIA	kW	0,3	0,37	0,6	0,7	0,7	0,37	0,6	0,7	0,7
	Hp	0,4	0,5	0,8	0,95	0,95	0,5	0,8	0,95	0,95
TENSIONE SPANNUNG VOLTAGE TENSION TENSION	V.	230	230	230	230	230/400	230	230	230	230/400
AMPÈRE	A	2,8	3	3,7	4,8	3,1/1,8	3	3,7	4,5	3,1/1,8
GIRI/MIN. U/MIN. R.P.M. TR./MIN. REVOLUCIONES/MINUTO		2800	2800	2800	2800	2800	2800	2800	2800	2800
CAVO KABEL CABLE CABLE CABLE	m.	5	5	5	5	5	5	5	5	5
CONDENSATORE KONDENSATOR CAPACITOR CONDENSATEUR CONDENSADOR	µF	8	8	10	14	-	8	10	14	-
	V	450	450	450	450	-	450	450	450	-

ELETTROPOMPE ELEKTRISCHE PUMPEN ELECTRIC PUMPS ELECTROPOMPES ELECTROBOMBAS	CURVA KENNLINIE CURVE COURBE CURVA	PORTATA/FÖRDERMENGE/CAPACITY/DEBIT/CAUDAL											
		$\frac{l/s}{\frac{m^3/h}{l/min}}$											
		0	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4	4,5	5	5,5
		0	1,8	3,6	5,4	7,2	9	10,8	12,6	14,4	16,2	18	19,8
		0	30	60	90	120	150	180	210	240	270	300	330
	n.	PREVALENZA/FÖRDERHÖHE/HEAD/HAUTEUR/ALTURA MANOMETRICA (m)											
3XM	1	8	7,6	7,1	6,3	5,4	4,2	2,9	1,3				
4XM	2	8	7,6	7,1	6,5	5,6	4,5	4	3	2			
6XM	3	8,9	8,2	8	7,1	6,8	6	5,4	4,5	3,8	2,8	2	
8XM	4	11	10,8	10,5	9,9	9,4	8,8	8,2	7,4	6,5	5,4	4,1	2,4
8XT													
42XM	5	7	6,5	6	5,2	4,5	3,8	3	2,1				
62XM	6	8,1	7,8	7,1	6,8	6,2	5,7	5	4,1	3,3	2,3		
82XM	7	9,8	9	8,7	8,1	7,5	6,8	5,9	5	4,2	3,5	2,5	1,5
82XT													

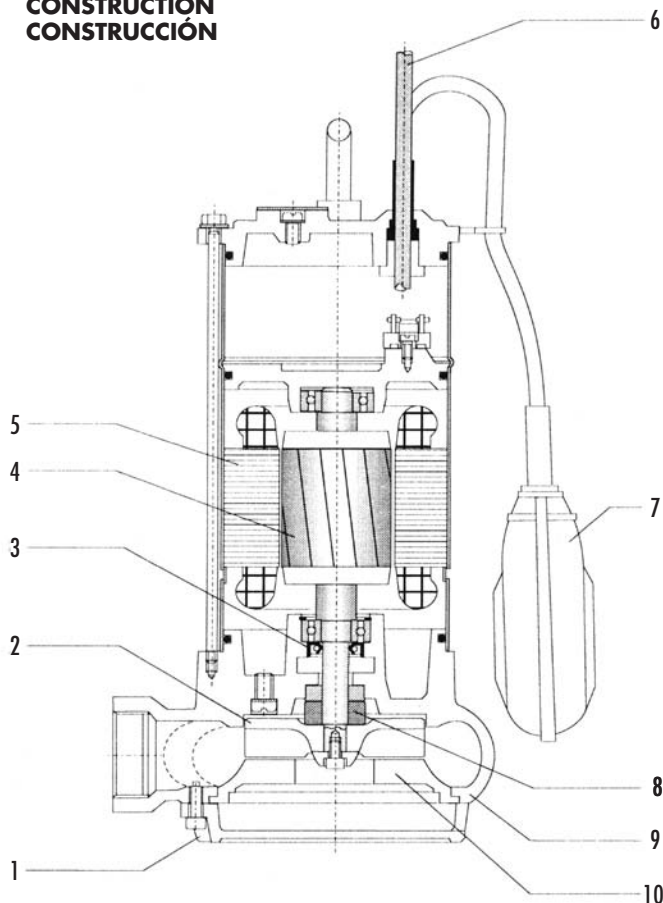
# 60HZ

- 1 = 3XM
- 2 = 6XM
- 3 = 8XM  
8XT
- 4 = 62XM
- 5 = 82XM  
82XT





**COSTRUZIONE  
AUFBAU  
CONSTRUCTION  
CONSTRUCTION  
CONSTRUCCIÓN**



**NOMENCLATURA  
VERZEICHNIS  
PARTS  
NOMENCLATURE  
NOMENCLATURA**

1. Filtro/Sieb/Strainer/Crépine/Rejilla
2. Girante/Laufrad/Impeller/Roue/Rodete
3. Anello di tenuta/Simmerring/Seal ring/Anneau d'étanchéité/Anillo de cierre
4. Albero con rotore/Welle mit Läufer/Shaft with rotor/Arbre avec rotor/Eje y rotor
5. Statore/Stator/Stator/Stateur/Estator
6. Cavo/Kabel/Cable/Câble/Cable
7. Galleggiante/Schwimmer/Float switch/Flotteur/Flotedor
8. Tenuta meccanica/Gleitringdichtung/Mechanical seal/Garniture mécanique/Cierre mecánico
9. Diffusore/Diffusor/Pump casing/Corps de refoulement/Cuerpo de impulsión
10. Piastra di usura/Verschleißplatte/Wear plate/Plaque d'usure/Placa de desgaste

**ESEMPLIFICAZIONE SIGLA/ERKENNUNGSZEICHEN/  
PUMP CODING/IDENTIFICATION DU SIGLE/IDENTIFICACIÓN DE LA SIGLA**

**HYDRO** = Pompa per drenaggio/Schmutzwasserpumpe/  
Drainage pump/Pompe de drainage/Bomba para drenaje

**8** = Codice costruzione motore/Motorkennzeichen/  
Motor construction code/Code de construction du moteur/  
Código de construcción

**X** = Alloggio statore in acciaio inox/Gehäuse aus nichtrostendem  
Stahl/Stainless steel motor casing/Carcasse moteur en acier  
inox/Alojamiento de acero inoxidable

**M** = Monofase/Wechselstrom/  
Single phase/Monophaséé/Monofásica

**T** = Trifase/Drehstrom/Three phase/Triphasée/Trifásica

**F** = Pompa per fognatura/Abwassertauchpumpe/Pump for  
sewage/Pompe d'égout/Bomba para cloaca

**82** = Codice costruzione motore/Motorkennzeichen/  
Motor construction code/Code de construction du moteur/  
Código de construcción

**X** = Alloggio statore in acciaio inox/Gehäuse aus nichtrostendem  
Stahl/Stainless steel motor casing/Carcasse moteur en acier  
inox/Alojamiento de acero inoxidable

**M** = Monofase/Wechselstrom/  
Single phase/Monophaséé/Monofásica

**T** = Trifase/Drehstrom/Three phase/Triphasée/Trifásica

**HYDROPOMPE**

VIA CIMA I PRÀ, 40D - 32014 PONTE NELLE ALPI (BELLUNO) - ITALIA

TEL. ++39 0437 998 121/0437 999 114 - FAX ++39 0437 999 114

www.hydropompe.biz - info@hydropompe.biz